31994D0323

L 145/19 *DZIENNIK URZĘDOWY WSPÓLNOT EUROPEJSKICH* 10.6.1994

DECYZJA KOMISJI
z dnia 19 maja 1994 r.
ustanawiająca specjalne warunki przywozu produktów rybołówstwa pochodzących z Singapuru

(94/323/WE)

KOMISJA WSPÓLNOT EUROPEJSKICH,

uwzględniając Traktat ustanawiający Wspólnotę Europejską,

uwzględniając dyrektywę Rady 91/493/EWG z dnia 22 lipca 1991 r. ustanawiającą warunki zdrowotne dotyczące produkcji i wprowadzania do obrotu produktów rybołówstwa [1], w szczególności jej art. 11 ust. 1,

a także mając na uwadze, co następuje:

ekspert Komisji przeprowadził wizytację kontrolną w Singapurze w celu sprawdzenia warunków, w jakich produkty rybołówstwa są produkowane, przechowywane i wysyłane do Wspólnoty;

przepisy ustawodawstwa Singapuru w zakresie kontroli sanitarnej i monitorowania produktów rybołówstwa można uznać za równoważne przepisom ustanowionym w dyrektywie 91/493/EWG;

właściwe władze Singapuru: Ministry of National Development, Primary Production Department oraz jego departament kontroli Veterinary Public Health Division są w stanie skutecznie sprawdzić stosowanie obowiązujących praw;

procedura otrzymywania świadectwa zdrowia, określona w art. 11 ust. 4 lit. a) dyrektywy 91/493/EWG, musi również obejmować określenie wzoru świadectwa, minimalnych wymogów dotyczących języka(-ów), w którym(-ch) musi ono zostać sporządzone i kwalifikacji osoby upoważnionej do jego podpisania;

zgodnie z art. 11 ust. 4 lit. b) dyrektywy 91/493/EWG na opakowaniach produktów rybołówstwa należy umieścić znak podający nazwę państwa trzeciego oraz numer zatwierdzenia zakładu pochodzenia;

zgodnie z art. 11 ust. 4 lit. c) dyrektywy 91/493/EWG należy sporządzić wykaz zatwierdzonych zakładów; wykaz taki należy sporządzić na podstawie komunikatu przekazanego Komisji przez Ministry of National Development, Primary Production Department; w gestii Ministry of National Development, Primary Production Department leży zatem zapewnienie zgodności z przepisami ustanowionymi w tym celu w art. 11 ust. 4 dyrektywy 91/493/EWG;

Ministry of National Development, Primary Production Department udzielił oficjalnego zapewnienia w odniesieniu do zgodności z przepisami ustanowionymi w rozdziale V Załącznika do dyrektywy 91/493/EWG oraz w odniesieniu do spełnienia wymagań równoważnych wymaganiom ustanowionym przez tę dyrektywę w zakresie zatwierdzania zakładów;

środki przewidziane w niniejszej decyzji są zgodne z opinią Stałego Komitetu Weterynaryjnego,

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

Artykuł 1

Ministry of National Development, Primary Production Department (Veterinary Public Health Division) jest w Singapurze właściwym organem dla sprawdzania i poświadczania zgodności produktów rybołówstwa z wymogami dyrektywy 91/493/EWG.

[1] Dz.U. L 268 z 24.9.1991, str. 15.

Artykuł 2

Produkty rybołówstwa pochodzące z Singapuru, z wyłączeniem małży, szkarłupni, osłonic i morskich brzuchonogów pod każdą postacią, muszą spełniać następujące warunki:

1) do każdej przesyłki musi być dołączony numerowany oryginał świadectwa zdrowia, należycie wypełniony, podpisany, opatrzony datą i składający się z pojedynczej kartki papieru zgodnie ze wzorem znajdującym się w załączniku A do niniejszej decyzji;

2) produkty muszą pochodzić z zatwierdzonych zakładów wymienionych w załączniku B do niniejszej decyzji;

3) z wyjątkiem mrożonych produktów rybołówstwa luzem i przeznaczonych do produkcji żywności konserwowanej wszystkie opakowania muszą być opatrzone wykonanym w sposób trwały napisem „Singapur" oraz numerem zatwierdzenia zakładu pochodzenia.

Artykuł 3

1. Świadectwo określone w art. 2 ust. 1 musi zostać sporządzone w co najmniej jednym języku urzędowym Państwa Członkowskiego, w którym przeprowadzane są kontrole.

2. Świadectwo musi być opatrzone nazwiskiem, stanowiskiem i podpisem przedstawiciela Ministry of National Development, Primary Production Departmentoraz urzędową pieczęcią takiego urzędnika, w kolorze innym niż pozostałe adnotacje.

Artykuł 4

Niniejsza decyzja stosuje się od dnia 1 sierpnia 1994 r.

Artykuł 5

Niniejsza decyzja skierowana jest do Państw Członkowskich.

Sporządzono w Brukseli, dnia 19 maja 1994 r.

W imieniu Komisji

René STEICHEN

Członek Komisji

ZAŁĄCZNIK A

ŚWIADECTWO ZDROWIA

dla produktów rybołówstwa pochodzących z Singapuru, przeznaczonych do wywozu do Wspólnoty Europejskiej, z wyłączeniem małży, szkarłupni, osłonic oraz morskich brzuchonogów pod każdą postacią

Numer referencyjny: .....

Kraj wysyłki:	SINGAPUR
Właściwy organ:	*Ministry of National Development, Primary Production Department*
Departament kontroli:	*Veterinary Public Health Division*

I. **Szczegółowe dane pozwalające na identyfikację produktów rybołówstwa**

Opis produktu:

— Gatunki (nazwa naukowa): .....

— Prezentacja produktu i rodzaj obróbki ([1]): .....

Numer kodu (jeśli dostępny): .....

Rodzaj opakowania: .....

Liczba opakowań: .....

Waga netto: .....

Temperatura wymagana w czasie przechowywania i transportu: .....

II. **Pochodzenie produktów**

Nazwa (nazwy) i numery) urzędowego zatwierdzenia zakładu (zakładów), zatwierdzonych przez *Ministry of National Development, Primary Production Department* do wywozu do WE:

.....

.....

.....

.....

.....

III. **Przeznaczenie produktów**

Produkty wysyłane są

z: .....
(miejsce wysyłki)

do: .....
(kraj i miejsce przeznaczenia)

Następującymi środkami transportu: .....

Nazwa i adres podmiotu wysyłającego: .....

.....

.....

Nazwa i adres odbiorcy w miejscu przeznaczenia: .....

.....

.....

IV. **Poświadczenie zdrowotności**

Urzędowy inspektor niniejszym zaświadcza, że produkty rybołówstwa wyszczególnione powyżej:

1. zostały złowione i poddane obróbce na pokładzie statku zgodnie z przepisami sanitarnymi ustanowionymi przez dyrektywę 92/48/EWG;
2. zostały wyładowane, poddane obróbce oraz, jeśli to właściwe, zapakowane, przygotowane, przetworzone, zamrożone, rozmrożone i przechowywane w sposób higieniczny, zgodnie z wymaganiami ustanowionymi w rozdziałach II, III i IV Załącznika do dyrektywy 91/493/EWG;
3. zostały poddane kontroli sanitarnej zgodnie z rozdziałem V Załącznika do dyrektywy 91/493/EWG;

([1]) Żywe, chłodzone, mrożone, solone, wędzone, konserwowane itp.

4. są opakowane, ostemplowane, przechowywane i transportowane zgodnie z rozdziałami VI, VII i VIII Załącznika do dyrektywy 91/493/EWG;

5. nie pochodzą od gatunków trujących lub gatunków zawierających biotoksyny;

6. zostały poddane należytej kontroli organoleptycznej, parazytologicznej, chemicznej i mikrobiologicznej ustanowionej dla niektórych kategorii produktów rybołówstwa dyrektywą 91/493/EWG oraz w decyzjach wykonawczych.

Sporządzono w :....., dnia: .....

(miejsce) (data)

Pieczęć urzędowa

.....

Podpis urzędowego inspektora
(nazwisko drukowanymi literami, stanowisko i kwalifikacje osoby podpisującej)

ZAŁĄCZNIK B

Wykaz zatwierdzonych zakładów

Zatwierdzenie	Zakład	Adres	Data (1)
VPH-CS-001	Q. B. Food Trading Pte Ltd	Singapore 2261	nieograniczony
VPH-CS-002	Tai Wee Company (Pte) Ltd	Singapore 0512	nieograniczony
VPH-CS-003	NCS Cold Store	Singapore 2261	nieograniczony
VPH-FE-001	Global Fisheries Pte Ltd	Singapore 2261	nieograniczony
VPH-FE-002	Wales Seafood (Singapore) Pte Ltd	Singapore 2263	nieograniczony
VPH-FE-003	Fong Hsiang Enterprises Co. Pte Ltd	Singapore 2261	nieograniczony
VPH-FE-004	Sigma Food Products Pte Ltd	Singapore 2775	nieograniczony
VPH-FE-005	Tri-Oceanic (Pte) Ltd	Singapore 2261	nieograniczony
VPH-FE-006	Marissco (Pte) Ltd	Singapore 2261	nieograniczony
VPH-FE-007	Thong Siek Trading Pte Ltd	Singapore 2775	nieograniczony
VPH-FE-008	Tenneco Pte Ltd	Singapore 1953	nieograniczony
VPH-ME-001	Effort Holdings Pte Ltd	Singapore 0512	nieograniczony
VPH-ME-002	Yeo Hiap Seng Ltd	Singapore 2158	nieograniczony
VPH-ME-003	Amoy Canning Corporation (Singapore) Ltd	Singapore 2261	nieograniczony
VPH-SE-001	Woh Hup Food Industries Pte Ltd	Singapore 0512	nieograniczony

(1) Data wygaśnięcia zatwierdzenia, lub nieograniczony.